**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

**Band:** 13 (1959)

Heft: 9

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Ein Maximum an Sitz-Komfort



George Nelson hat für die **Herman Miller Collection** zwei neue Fiberglas-Stühle entworfen, die gegenüber den üblichen Modellen einen wesentlich grösseren Sitz-Komfort bieten. Beide Typen sind in je zwei Höhen erhältlich - gepolstert oder ungepolstert, mit Metallfüssen.

Modell DAA/MAA: Der erste Fiberglas-Stuhl mit flexiblem Rücken! Automatische Anpassung an die Körperhaltung des Sitzenden. Geformte Schalen auf Gummi-Puffern tragen den Körper in bisher unerreichter Bequemlichkeit.

Modell DAF/MAF: Mit fester Fiberglas-Rückenlehne, geeignet als Esstisch-Stuhl wie auch zum Schreiben an einem Pult. Moderne Formgebung.





Erhältlich bei nachstehenden Herman Miller-Vertretungen:

Bern: Teo Jakob Biel: Möbel-Genossenschaft Genf: Teo Jakob Lausanne: Coopérative du Meuble Morges: Meubles Moyard Solothurn: Wagner-Teuscher AG Zug: Ateliers Hilfiker Zürich: Ambiente Haussmann & Haussmann Möbel-Genossenschaft

contura sa

Zürich 1 Schifflände 32

Telefon 051/471102

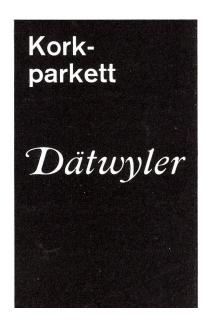


Korkparkett Dätwyler, wohnlich und ästhetisch dank seiner warmen und ansprechenden Farbtönung.

Korkparkett Dätwyler, fusswarm und trittschalldämmend wegen des zellularen Aufbaus des Naturproduktes Kork.

Korkparkett Dätwyler, angenehm zu begehen dank seiner naturbedingten Elastizität.

Dätwyler AG., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri





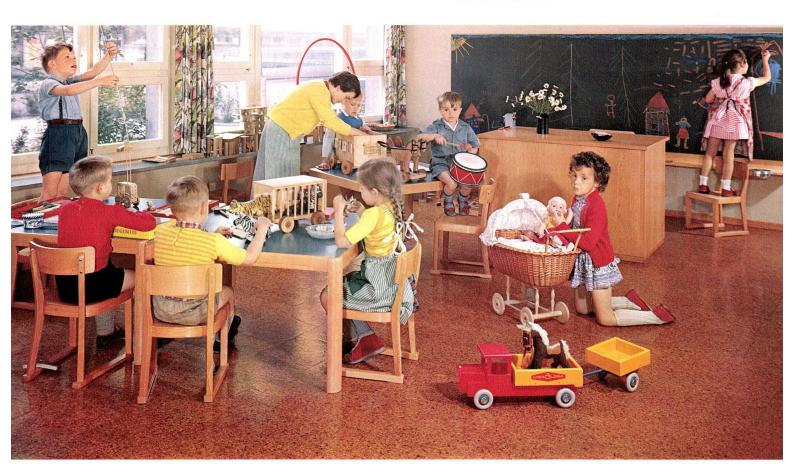
# Korkparkett Dätwyler im hellen Farbton

Der ideale Bodenbelag mit gewachster Gehfläche für Wohn- und Aufenthaltsräume, Kindergärten und Krankenzimmer, weil

- massgenaue Platten mit Nut und Kamm, daher fugenlos und ohne Abschleifen verlegbar
- die nach unserem Verfahren hergestellten kompakten Platten die periodische Reinigung erleichtern
- gleitsicher
- unverwüstlich
- keine Spriessengefahr
- preisgünstig

Korkparkett Dätwyler gewachst hat sich seit mehr als 15 Jahren in über 1 Million verlegter m² unter verschiedenster Beanspruchung bewährt und wird auch Ihre Erwartungen erfüllen. Lieferbar in Platten 30x30 cm. Dicke 6 und 8 mm. Korkparkett Protecta hingegen, mit dünnem, transparentem Plastic-Überzug empfehlen wir ausschliesslich als Haushaltungstyp für Wohn- und Schlafräume. Lieferbar in Platten 30x30 cm. Dicke 6 mm. Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in den Baumessen von Zürich, Bern, Basel, Lausanne. Garantie nach Bestimmungen SIA. Verlangen Sie Bezugsquellennachweis von uns. Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel.

Korkparkett Dätwyler, ein Produkt der Dätwyler AG., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri Telefon 044/21313





### «Ich hatte freie Wahl

und da wählte ich das Bes-

SCHULTHESS-6-SUPER. den Waschautomaten mit Lochkarten gesteuert.»

Kann man tatsächlich mit Lochkarten waschen?

«Doch, das ist heute in jedem Privathaushalt möglich. Bei mir z.B. sieht ein Waschtag so aus: ich sortiere die Wäsche, werfe zuerst die Kochwäsche in die Trommel, gebe Waschpulver in den Behälter, lege die Karte auf, klappe den Deckel zu und sofort beginnt das richtige Waschprogramm.

Ich verfüge über sechs verschiedene Karten:

Nr. 1 für Kochwäsche stark beschmutzt

Nr. 2 für Kochwäsche leicht beschmutzt

Nr. 3 für Buntwäsche stark beschmutzt

Nr. 4 für Buntwäsche leicht beschmutzt

Nr. 5 für Wolle

Nr. 6 für Nylon

Und da ich zur Zeit auch Windeln waschen muss, verlangte ich bei der Fabrik die Spezialkarte «Windeln». Das ist ja überhaupt das

Grossartige an der Lochkartensteuerung:

Die SCHULTHESS-SUPER kann jedes Spezialpro-

gramm waschen. Schulthess liefert einfach die gewünschte Karte, so z. B. für Vorhänge, für Wolldecken, für Bäcker- oder Metzgerwäsche etc.»

Mit SCHULTHESS-SUPER sind Sie ganz unabhängig. Was immer die Waschmittel- oder Textilindustrie auf den Markt bringt, mit Schulthess kann das Waschprogramm von einem Tag auf den andern den neuen Verhältnissen angepasst werden.

Lassen Sie sich jetzt, da Sie an die Anschaffung eines neuen Waschautomaten denken, die wirklich vollautomatische

SCHULTHESS-SUPER unverbindlich vorführen.

Schulthess ist der moderne Passe-partout zu mehr Freizeit und guter Laune am Waschtag.

Er sorgt auch für saubere Wäsche - zu Ihrer ganz besondern Freude schonend gewaschen. - Einen instruktiven Spezialprospekt senden wir Ihnen gerne zu.

Über 40 000 SCHULTHESS in Betrieb - über 40 000 gute Hausfrauen wählten somit den voll entspannten Waschtag.



### Schulthess

Ständige Waschvorführungen in:

Zürich

Stockerstrasse 57 051/274450

Bern

Aarbergergasse 29 031/ 30321

Chur

Bahnhofstrasse 9 081/20822 Lausanne 16, Av. du Simplon 021/262124

Neuenburg

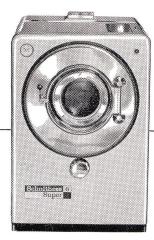
9, Rue d. Epancheurs 038/ 58766

### ${f Comptoir}$

nen mit SCHULTHESS-Lochkarten.

Besuchen Sie unsern Stand 403 in Halle 4





SCHULTHESS-Modelle für Haushalt und Kleinbetriebe:

S-4-SPEZIAL S-6-SPEZIAL Fr. 2280.-Fr. 2680.-Fr. 3050.-S/F-4-SUPER S/F-6-SUPER TUMBLER T-6 Fr. 3700.-

Fr. 2150 -(Wäschetrockner)

◀ Nur Karte einschieben — und die SCHULTHESS wäscht das richtige Programm!



### Holzfenster

Holz-Aluminium-Fenster und Türen

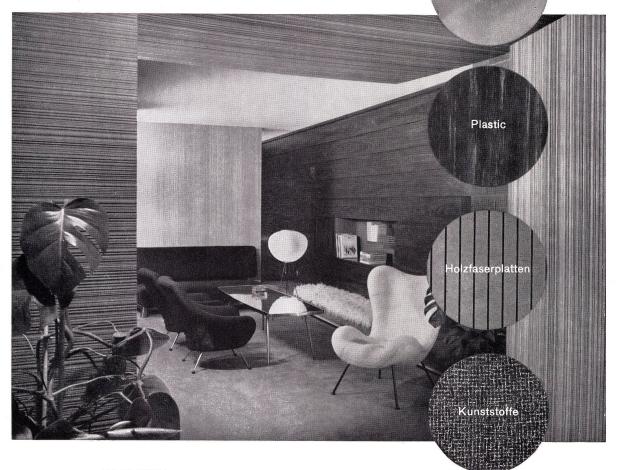
Ganz-Aluminium-Fenster

JACOB KIEFERS ERBEN Zürich 38 Telefon 051 / 45 24 55 Neuzeitliche Materialien für moderne Raumgestaltung



mit BRIGATEX geklebt!

Aluminium



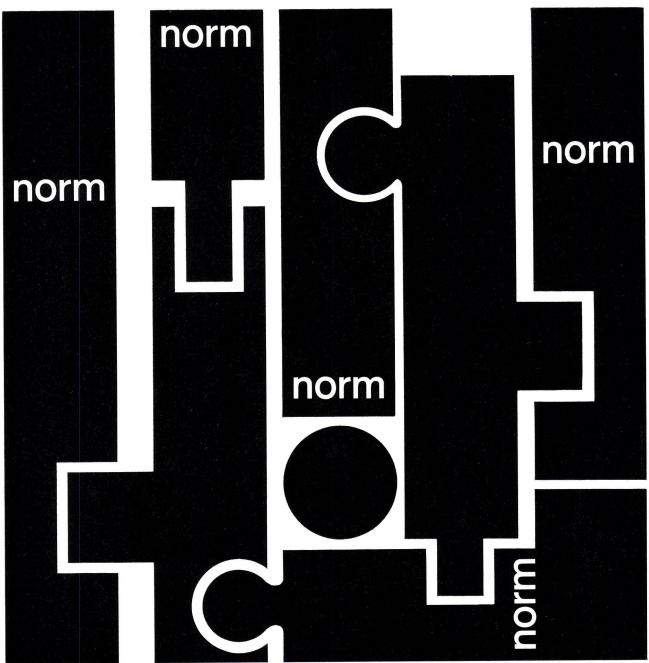
### BRIGATEX

erfordert weder Pressen noch Versprießen. Beratung durch unsern technischen Dienst, der Ihnen mit seiner großen Erfahrung kostenlos zur Verfügung steht.





DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TEL. 041.78 15 15



Norm-Bauteile

Fensterzargen Türzargen Kohleneinwürfe Garagetore

Brief- und Milchkasten Kellertüren Kellerfenster Waschküchenfenster Teppichklopftische Wäschehängeanlagen

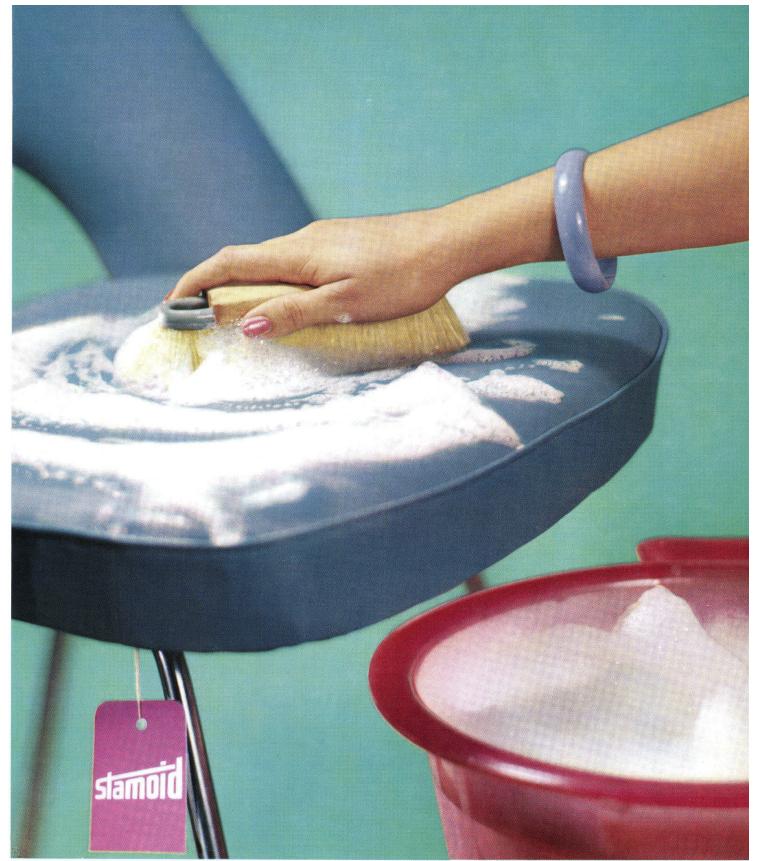
Lichtschachtroste Gasschutztüren Gasschutzdeckel Notausstiege Kleinbelüftungsanlagen

### Norm-Lamellenstoren

Raffstoren als Licht- und Wärmeschutz Rollstoren «normaroll» als Licht-, Wärme- und Wetterschutz Vertikal-Lamellen

Metallbau AG Zürich 47

Anemonenstrasse 40 Telefon 051/521300



Die Waschprobe

Es gibt wenige Flecken, die Sie nicht mit Bürste und etwas Seifenwasser aus Stamoid entfernen können.

Abwaschbarkeit und Fleckenbeständigkeit haben sich in der Praxis immer wieder bewährt. Die Undurchlässigkeit verhindert auch, dass Staub in die Polster dringt. Auskunft und Kollektionen: Stamm & Co., Eglisau

# eingetragene Schutzmarke

Polster-Stamoid auf starker Gewebegrundlage, homogen oder atmend (feinst perforiert). Abwaschbar, wetterfest, knickund bruchfest, licht- und farbecht, leicht zu verarbeiten.

Wand- und Türenverkleidungs-Stamoid: mit allen guten Eigenschaften von Polster-Stamoid. Neue Effekte bei der Gestaltung von Wänden, Türen, Schränken, Liftkabinen. Garantiert abwaschbar, widerstandsfähig gegen mechanische Beanspruchung.

Durchscheinendes Vorhang-Stamoid von chintzartigem Griff. Lichtdurchlässig, aber nicht durchsichtig. Wasserabweisend! Sehr schöne Lichteffekte im Wohnraum, besonders geeignet für Duschen und Waschnischen.

Auskunft und Kollektionen: Stamm & Co., Eglisau / Schweiz Telefon 051 / 96 32 22



Wir fabrizieren:

### Sanitäre Apparate

Spültische, Lavabos usw.

### Glasierte Steingut-Wandplatten

weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Sind Spültische aus Feuerton modern? Die praktischen Erfahrungen beweisen es – ja! Keramik-Spültische sind für moderne Küchen sogar das Richtige. Die Hausfrau weiss es am besten: Kein anderes Material kann die porenfreie Oberfläche mit der sauberen Glasur ersetzen. Im Nu glänzt der Laufener Spültisch wieder blitzblank und wie neu. Die mühelose Reinigung ist sein besonderer Vorzug. In vielen modernen und praktischen Formen gibt es heute Spültische für die arbeitssparende, neuzeitliche Küche. Gönnen Sie sich Erleichterung in Ihren täglichen Hausarbeiten! Ein interessanter Prospekt erklärt Ihnen alle Einzelheiten, auf die es ankommt; Einzelheiten über die Form, oder – was nicht ausser Acht zu lassen ist – über die Einbaumöglichkeit. Verlangen Sie den Prospekt mit einer Postkarte oder am Telephon.

Tonwarenfabrik Laufen AG AG für Keramische Industrie Laufen Tel. 061/896711



### Eschke Stoffe

Schöne Stoffe geben jeder Wohnstätte ihr besonderes Gepräge – nur die allerschönsten sichern Ihnen jedoch auf Jahre hinaus eine behagliche Atmosphäre. Eschke-Stoffe entsprechen in jedem Fall Ihren besonderen Bedürfnissen, sind sie doch künstlerisch hochwertig und zeitlos, weltbekannt und in allen Fachgeschäften erhältlich.

Feinste Handdrucke, Uni-Sortimente von über hundert Farben in 30 Qualitäten, große Auswahl in reiner Uni-Seide (mit der exklusiven «Tao-Silk»). Obwohl der Bezug durch ein Fachgeschäft erfolgt, beraten Sie unsere Spezialisten gerne in den Beratungsund Verkaufsräumen der Firma, oder selbst an Ort und Stelle.

### Carl Eschke AG Börsenstraße 21 Zürich

Telefon 051/23 30 81/23 34 71

Die frohen Vorhänge und passenden Dekorationsstoffe für jede Umgebung





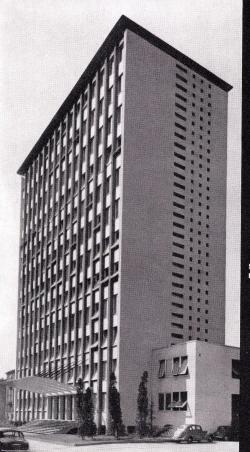
Ecole complémentaire professionelle, Lausanne



Kant. Brandversicherung Luzern



NAFAG AG Goßau



### KOMFORT DER WESTLICHEN WELT

Vollkommene Baukunst schafft nicht nur äußere Schönheit; sie gestaltet auch das Innere nach den neuesten und besten technischen Erkenntnissen. Deshalb gehören den ZENT-FRENGER-Anlagen (Deckenstrahlungsheizung, kombiniert mit Schallschluck und auf Wunsch auch zusätzlich mit Lüftung und Kühlung), Gegenwart und Zukunft! ZENT-FRENGER-Anlagen schaffen Wohlbefinden und steigern die Leistungsfähigkeit. Aus unserer Referenzenliste, welche Namen und Adressen von vielen hundert FRENGER-Anlagen enthält, die in der westlichen Welt gebaut wurden, zeigen wir Ihnen hier einige der neuesten Gebäude mit eingebauten ZENT-FRENGER-Decken. Aus unserer Drucksachenkollektion «Frenger-Information-Centre» stellen wir seriösen Interessenten unsere Referenzenliste gerne zur Verfügung.

S. I. R. T. I.



Zahnärztliches Institut, Bern

COPYRIGHT VOGELSANGER, BERN

### Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss zur fertigen Küche!

An jenem Tag, an dem Sie zum ersten Mal Ihre Pläne unterbreiten — an jenem Tag wird die Bauherrin neben vielen anderen auch diese Frage stellen:

«...und wie sieht meine Küche aus?»
Dann werden Sie detaillierte Pläne,
gründliche Studien und exakte Kostenberechnungen vorlegen können — und
es wird sich erweisen, wie nützlich der
Küchen-Spezialist der Novelectric für
Sie gearbeitet hat.

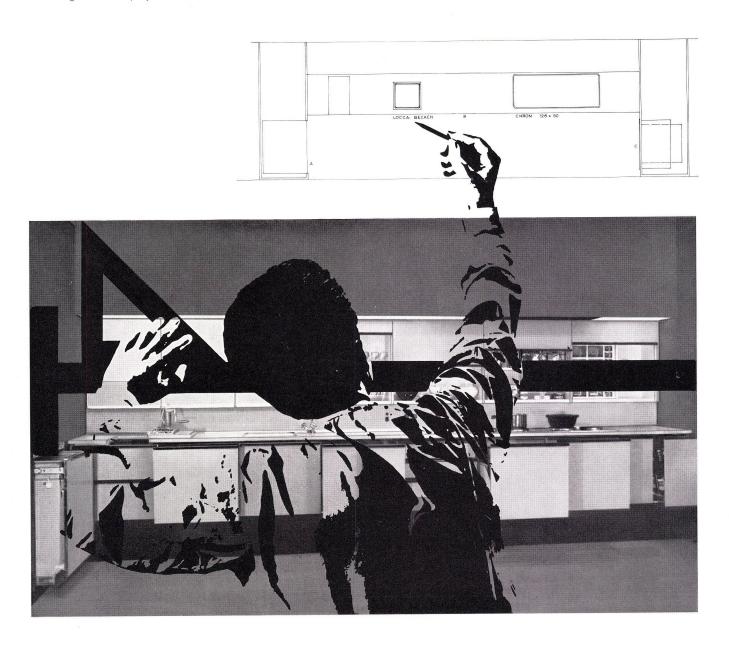
Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss zum fertigen Küchenprojekt — er führt

über diese Novelectric-Küchenspezialisten. Das sind Leute, die sich jahraus, jahrein mit nichts anderem befassen als mit der Gestaltung und Ausführung moderner Küchen. Ihre Erfahrung ist immens. Und sie steht ganz zu Ihrer Verfügung. Ohne irgendwelche Mehrkosten. Erst recht werden Sie den Beistand der Novelectric-Küchenspezialisten bei der Ausführung des genehmigten Projektes brauchen. Diese gewiegten Praktiker kennen die modernsten Haushaltapparate und Bau-Materialien. Sie wissen alles

Nötige über die Installationen. Bitte stellen Sie unsere Küchen-Spezialisten auf die Probe. Erklären Sie ihnen Ihr Problem — und überlassen Sie es ihnen, die geeignete Lösung zu finden. Damit ersparen Sie sich viel Zeit — und auch Geld.

### Novelectric AG Zürich

Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051/255890 Verlangen Sie unseren ausführlichen Küchenprospekt.



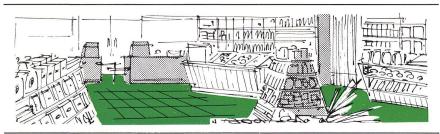


### Coloviny - Giubiasco

- die erste schweizerische Vinyl-Asbest-Bodenplatte

Ein Erzeugnis des neuen Fabrikationszweiges der Linoleum AG., Giubiasco/TI

Colovinyl, die neue, moderne Plastik-Bodenplatte – ein Giubiasco-Erzeugnis! – gibt Ihnen die Gewißheit, richtig gewählt zu haben. – Freuen Sie sich über die 20 schönen Farben und die praktisch unüberbietbaren Vorzüge von Colovinyl, das nicht nur ein begehrenswerter Belag für Neubauten ist, sondern im Nu Alt in Neu verwandelt. So lassen sich Entrée, Küche oder Bad leicht und rasch modernisieren, und Colovinyl erspart Ihnen im praktischen Gebrauch zudem viel Putzarbeit. Wie Linoleum, so ist auch Colovinyl nur durch den Fachhandel zu beziehen, der Sie gewissenhaft berät und handwerklich einwandfreies Verlegen garantiert. Verlangen Sie Offerten mit Originalmustern in Ihrem Fachgeschäft.



**COLOVINU** – ein Giubiasco-Erzeugnis



Linoleum AG., Giubiasco/TI, Tel. 092/51271

### colorinyl

der Name deutet auf color = Farbe und vinyl = chemische Zusammensetzung.

### colovinyl

die ausgezeichnete Ergänzung zu Linoleum, überall dort, wo Feuchtigkeit herrscht oder wo mit Chemikalien und Fetten hantiert wird.

### colovinyl

der Bodenbelag «im Quadrat». Damit ist nicht nur die Plattenform gemeint  $(25\times25~\text{cm})$ , sondern die Vielzahl der guten Eigenschaften dieses wirklich universellen Bodenbelags.

### colovinyl

also für Küchen, Badezimmer, Entrées, Hallen, Restaurants, Verkaufsräume, Laboratorien, für Kosmetik- und Coiffeursalons, kurz — für alles, was strapaziert wird.



Giubiasco-Colovinyl ist, wie Linoleum auch, nur beim Fachhandel erhältlich, der einwandfreies Verlegen gewährleistet. Verlangen Sie für Ihre nächsten Bauprojekte Offerten und Mustermaterial und lassen Sie sich die vielfachen Gestaltungsmöglichkeiten erläutern.

#### Verlegemöglichkeiten:

rasch und ohne Schmutzentwicklung auf Massivunterlagen, auf Holzböden (Unterlage aus Hartfaserplatten erforderlich).

Colovinyl ist daher ebenso für Renovationen wie für Neubauten geeignet.

### Verlegearten:

einfarbig, schachbrettartig; in verschiedenen Farben in ungezählten Kombinationen und Verlegearten.

### Reinigung:

äußerst einfach; geringe Pflege. Besen und feuchter Lappen genügen; hin und wieder ein Hauch Wichse, um die Dauerhaftigkeit des Belages zu verlängern und dessen Glanz zu erhöhen.

#### Materialeigenschaften:

Asbest, Vinyl-Harzen, besteht aus:

Weichmachern, Farb- und Füllstoffen

Größe: 25 × 25 cm

Stärken: 1,6 und 2,5 mm auf Wunsch 3,2 mm

Farben:

Oel- und Fett-

beständigkeit: sehr gut

Säuren- und Lau-

genbeständigkeit: sehr gut

Dauerdruckfestig-

keit bis 25° C:

5-6 kg/cm<sup>2</sup>

Wasser-

beständigkeit:

sehr gut Wärmeleitfähigkeit:  $\lambda = 0,25$ 

Schalldämpfung: 2-5 Phon





colovinyl







durch den Beratungsdienst der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Abt. Colovinyl Telefon 092/5 12 71







Serie 115 bildet eine neue Grundlage für die moderne Bürogestaltung. Genau aufeinander abgestimmte Modelle für das Büro des Chefs, für den Arbeitsplatz der Sekretärin, für den Empfangsraum, das Konferenzzimmer, wie für die grösste Büroeinheit. Knoll International-Modelle: Raumgestaltung mit den klaren Formen unserer Zeit. Dürfen wir Ihnen den Prospekt 115 zusenden?

Die Schreibtische, Winkelpulte, Stühle, Sessel, Konferenztische, Aktenschränke und niedrigen Sitzgruppen werden in Lizenz der Knoll International in der Schweiz hergestellt.





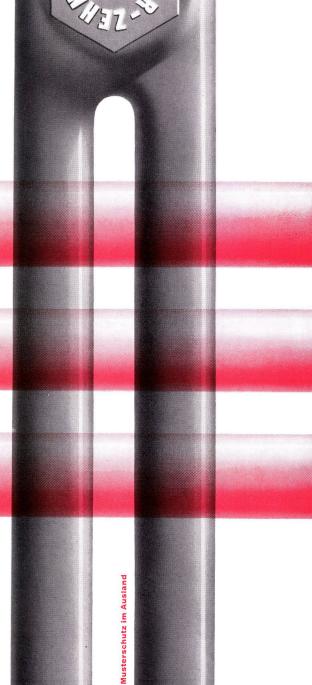
### ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930





Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau





Ja, HOVALTHERM ist wirklich durch und durch ein moderner und zweckmäßiger Heizkessel. Aus Stahl gebaut, garantiert er auf Jahre hinaus einen gleichbleibenden, hohen Wirkungsgrad und absolute Betriebssicherheit!

Dürfen wir Ihnen kostenlos nähere Unterlagen zustellen? Rufen Sie zur Besprechung von Projekten unseren kostenlosen technischen Beratungsdienst.

Westdeutschland:

Fried. Krupp, Eisen- und Stahlhandel, Essen

### Auf Wunsch Montage in Einzelteilen

Bei Umbauten oder auf Wunsch werden Heizkessel, Boiler und Isolationen separat auf die Baustelle geliefert und dort zusammengebaut.



# HOVALTHERM



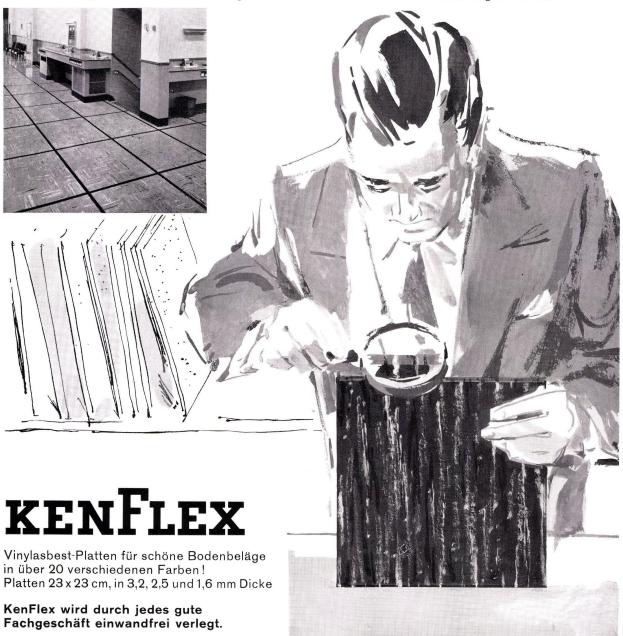
Luxaflex-Lamellen werden von bekannten Schweizer Storenfabriken verarbeitet.

### Durchgehende Farben erhöhen die Qualität

Die durchgehende Struktur der Farben ist ein besonderer Vorzug der KenFlex-Platten. Dieses Qualitätsmerkmal bürgt dafür, dass auch bei grösster Beanspruchung keine Abnützung sichtbar ist. Selbst bei minimaler Pflege sehen KenFlex-Böden nach Jahren immer noch wie neu aus; sie sind schmutzunempfindlich, abrieb- und kratzfest und ausserordentlich widerstandsfähig.

KenFlex kann überall und leicht in kürzester Zeit verlegt werden – auch auf nicht unterkellerte Böden. Mit der erstaunlich reichhaltigen Farbenauswahl und den

wirkungsvollen Dessins in Marmor, Corktone und Carnival geben KenFlex-Platten jedem Raum das besondere Gepräge. Wer deshalb wirtschaftliche — also dauerhafte und leicht zu unterhaltende Böden sucht, die auch schön wirken, ist mit KenFlex gut beraten. KenFlex ist — zusammen mit KenRoyal und KenTile — der meistverlegte Plastikbodenbelag der Welt.



Generalvertretung und Engroslager
Hans Hassler & Co. AG. Aarau



Das führende Haus für Linoleumund Plastikbeläge



Schenkersforen

sind robust gebaut und funktionieren zuverlässig Sie werden durch versierte Fachleute formschön in das architektonische Gesamtbild eingegliedert

## Storenfabrik Emil Schenker AG, Schönenwerd

Filialen:

Basel

Bern

061 43 99 10

031 75780

Genf 022 42 08 30

Lausanne 021 23 45 47

Lugano 091 22213

Luzern 041 298 27

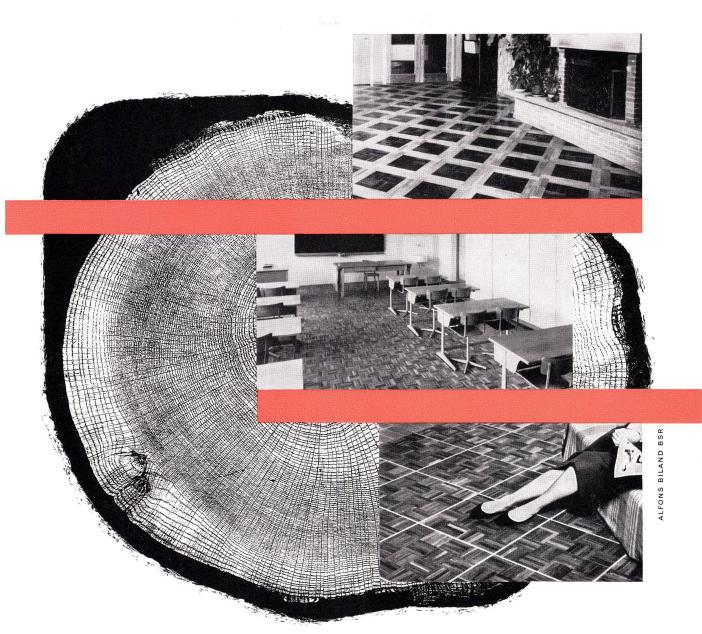
Neuenburg 038 81481

Solothurn 065 3 69 63

St. Gallen 071 24 23 44

Winterthur 052 26418

Zürich 051 28 00 35



### Holz - das idealste Bauelement für Böden

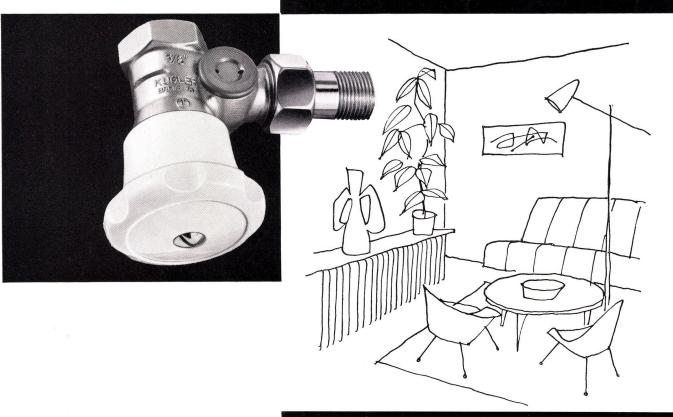
Mehr denn je beherrschen Beton und Stahl die modernen Bauten. Umso grösser ist der Wunsch des Menschen nach einem behaglichen Interieur, das ihm ein Stück Naturnäher bringt. Unter den vielen Bauelementen ist nun eines in seiner Anwendung ideal geeignet diesen Wunsch zu erfüllen: das uralte, in Licht, Sonne und Wasser gereifte Holz. Seine vorzüglichen technischen Eigenschaften wie auch seine zeitlose Schönheit erklären die nahezu unbeschränkte Verwendbarkeit. Seine natürliche Beschaffenheit vermittelt das Gefühl des Behaglichen, Wohltuenden, Vertrauten. So ist für den Innenausbau Holz ein beliebtes Material, welches einen willkommenen Ausgleich schafft zu kalten, nüchternen Stoffen wie Beton und Glas. Holz ist ein Stück Natur und darf deshalb gerade im engsten Lebenskreis des Menschen nie fehlen. Nicht umsonst ist Parkett in allen Bauten ein sehr geschätzter und häufig verlegter Bodenbelag.

Parkett vereinigt eine Vielzahl wertvoller Eigenschaften: Seine natürliche Schönheit und Vielgestaltigkeit eröffnen ihm ein weites Anwendungsgebiet - Seine Wärme- und Isolationsfähigkeit machen es gerade in modernen Betonbauten unentbehrlich - Die Dauerhaftigkeit ist belegt durch Beispiele gut erhaltener Parkettböden alter Bauten - Parkett ist aber auch ein wirtschaftlicher Bodenbelag - Sehr geschätzt ist seine einfache Reinigung und leichte Pflege - Seine breite Preisbasis ermöglicht das Verlegen von kostbaren, exklusiven wie auch von sehr einfachen, preisgünstigen Qualitäten und Mustern.

Besser und schöner Bauen mit

### Ein praktisches und elegantes Ventil!





- Äußerst rasche Voreinstellung. Keine loszuschraubende Teile
- Luftdurchlaß zur Vermeidung von zirkulationsstörender Luftansammlung
- Elfenbeinfarbiges Handrad in neuer eleganter Form
- Ein Ventil, welches nach seiner Montage keinerlei Wartung mehr bedarf

### KUGLORING Radiator-Ventil

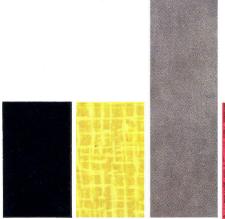
... einwandfreie Funktion und absolute Abdichtung garantiert durch die bewährte Qualitätsausführung

### **KUGLER**

### Metallgießerei und Armaturenfabrik AG.

**Genève,** La Jonction, Téléphone 022/24 72 35 **Zürich,** Neumühlequai 32–34, Telefon 051/26 47 42







### Welch freundlich frohen Eindruck

macht ein farbig gestalteter Laden. Farben stimulieren, wirken anregend. Frauen und Männer bevorzugen bewußt die beschwingte Atmosphäre farbig gestalteter Verkaufsräume. Hier fühlen sich moderne Menschen wohl. Die farbig nuancierten Kellco-Kunst-stoff-Platten sind für den neuzeitlichen Ladenausbau, d. h. für Korpus, Türen, Wände und Regale unentbehrlich, weil denkbar praktisch. Kellco-Platten bleiben lange schön, sind nahezu unverwüstlich und rasch gereinigt. Kellco-Platten, ein Schweizer Qualitäts-

produkt mit Fabrikgarantie.

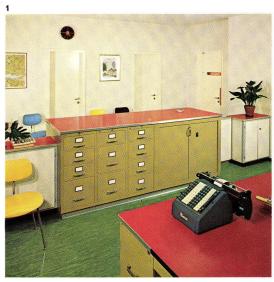
**Keller + Co. AG, Klingnau** (Schweiz) Telephon 056 51177



# Mit Kellco-**Kunststoff-Platten** modern bauen

Wenn Sie einen Laden, ein Restaurant, eine Schalterhalle, ein Büro oder eine Küche neu einrichten, bitte prüfen Sie auf jeden Fall die in 70 verschiedenen Farbnuancen vorhandene, unentbehrliche, bewährte Kellco-Kunststoff-Platte. Sie ist makellos schön, solid im Gebrauch, widersteht Wärmeeinflüssen bis zu 150°C, und ist von allem was schmutzt und fettet, leicht zu reinigen.

# Keller+Co.AG Klingnau Tel. 056 51177 KELLCO





#### Vorderseite

Reformhaus Egli, Neuengasse 43, Interpassage, Bern. Gestaltung und Ausführung: Rob. Strub, SWB, Zürich

#### Rückseite

Büro der Bank für Neubaufinanzierung, Willi Sand & Co., Theaterstraße 18, Zü-rich. Ausführung: A. & R. Wiedemar,

Erfrischungsraum einer Clubschule in St. Gallen

Küche mit Abstellflächen und Fronten aus KELLCO. Ausführung: W. Bono & Co., Niedergösgen

Schülerpulte im neuen Schulhaus Niederurnen. Ausführung: Palor AG., Niederurnen

#### Ein heller, freundlicher Alltag

Die fein nuancierten, lichtechten und nach den Gesetzen der Farbenharmonie zusammenge-stellten Farbton-Varianten und -Dessins machen jeden Raum, der mit Kellco-Platten ausgerüstet ist, hell und freundlich, sie stimmen die Men-schen darin froh. Für Architekten und Bauherren ist die Verwendung der bewährten Kellco-Platte eine Freude.

#### Schweizer Qualität mit der vollen Fabrikgarantie

Keller + Co. AG in Klingnau war die erste Fabrik, die auf jede von ihr fabrizierte Kunststoff-Platte volle Garantie gewährte, und diese Sicherheit auch heute bietet. Unser modernes Labor prüft, forscht und verbessert unablässig. Die bewährte Kellco Schweizer Qualität hält den Vergleich mit jedem ausländischen Erzeugnis aus. Darum ist Kellco gleichbedeutend mit Garantie und Sicherheit.

#### Unsere Dienstleistung

Die Firma Keller + Co. AG in Klingnau steht mit einer vieljährigen Fabrikationserfahrung, mit einem wissenschaftlich geführten Labor und mit dem fachlich gründlich geschulten Personal des Beratungsdienstes kostenlos zu Ihrer Verfü-

gung. Verlangen Sie von uns die kostenlose Zustellung von Prospekten sowie einer vollständigen Mu-

sterkollektion.

Sterkollektion. Bitte besuchen Sie auch unsere Ausstellung in der Baumusterzentrale Zürich, in den Baumessen Bern und Basel, sowie in Lausanne die Exposition permanente de la Construction.





### Eine glückliche Dame

erinnert sich lächelnd ihrer Kindheit...

Ein kleines Mütterchen träumt, einmal eine grosse Dame am Steuer eines richtigen Wagens zu werden





In vielen Laboratorien müssen die Klimabedingungen in weitem Rahmen variabel sein. Dafür baut die Luwa spezielle Klimageräte.

Steuerung

Luftaufbereitung

Lufttechnische Pionierarbeit machte die Luwa zu einer der führenden Klimafirmen Europas. Die von ihr gebauten Anlagen erzeugen unbehindert von Raumbesetzung, Wetter und Jahreszeit dasjenige Klima, welches für Sie und Ihre Mitarbeiter, für Ihre Fabrikationsprozesse und Erzeugnisse das bestgeeignete ist. Verlangen Sie Unterlagen.

Luwa

Klimatechnik für Komfort

Luft- und Klimatechnik für verschiedene Industrien

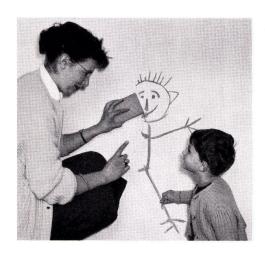
Unilab $^{\otimes}$  ist ein speziell für Laboratorien geeignetes Klimagerät mit eingebauten Kältekompressoren zur genauen Einhaltung von Temperatur und Feuchtigkeit der Raumluft. Anschlussbereite, platzsparende Konstruktion.

Luwa AG Zürich 9/47

Anemonenstrasse 40 Telefon (051) 52 13 00 Telex 5 22 68

Die neue Anstrichfarbe

# Alponit-Resisto Weißpaste EW80



im privaten Wohnraum

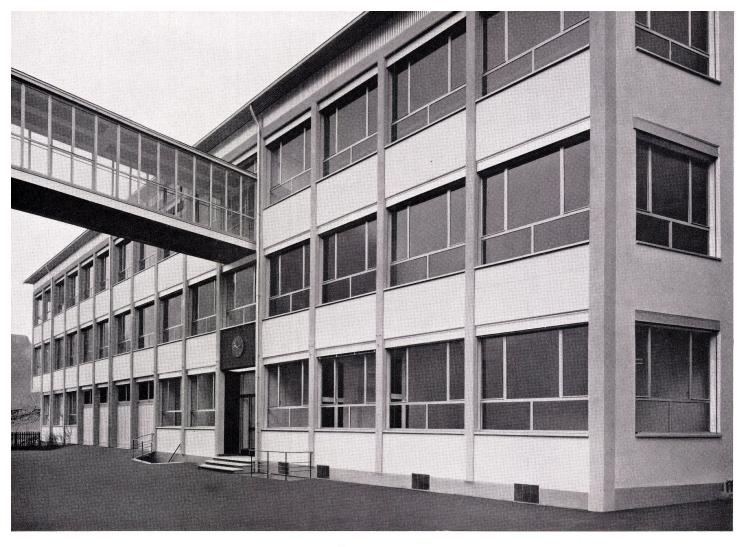
absolut lichtbeständig außerordentlich abriebfest wasserfest schimmelfest nicht kreidend schmutzunempfindlich

in öffentlichen Bauten





Georg Fey & Co. Lackfabrik St. Margrethen SG Tel. 071 73466

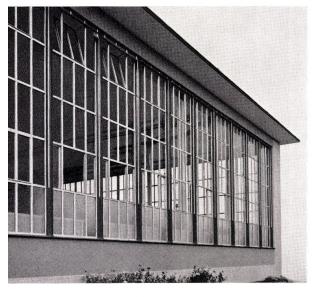


Uhrenfabrik mit Klimaanlage, Fenster in isolierter Leichtmetallkonstruktion ALSEC

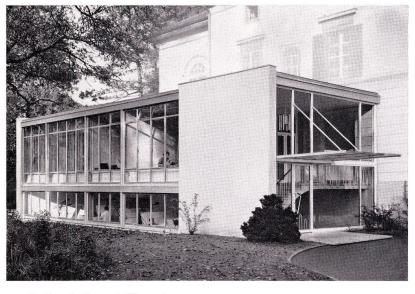
# **GLISSA**

# SEC

### LEICHTMETALL FENSTER



 $\begin{tabular}{ll} ALSEC-Leichtmetallprofile \\ K=2,25-2,5 \\ Isolierglas-Elemente \ K=2,5-3,0 \\ \end{tabular}$ 



Fabrikationshalle und Büroanbau mit ALSEC-Leichtmetallfenstern

